

661161-2026 - Procedură concurențială

Estonia – Servicii de interpretariat – Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks
OJ S 186/2026 25/09/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

E-mail: info@ega.ee

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks

Descriere: Hanke eesmärk on sõlmida raamleping täpse, pideva ja professionaalse inglise-hispaania ja hispaania-inglise keele tõlketeenuse osutamiseks projektiga seoses korraldatavatel koosolekutel, koolitusseminaridel, üritustel ja veebikoosolekutel. Leping ei hõlma kirjaliku ega vandetõlke teenuseid. Üksikasjalikud tehnilised nõuded on esitatud tehnilises kirjelduses (lisa 1). / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identifikaatorul proceduuri: a4a9a915-fa09-4f80-bb38-96a1eaad6abe

Identifikaator intern: 315826-0000

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale proceduuri: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Hangitava tõlketeenuse osadeks jaotamine ei toeta teenuse sujuvat kasutamist ning selle tervikliku sisu ja ühtlase kvaliteedi tagamist kogu lepingu kehtivusja jooksul.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Documentul european de achiziție unic (DEAU), Documentul european de achiziție unic (DEAU)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks

Descriere: Hanke eesmärk on sõlmida raamleping täpse, pideva ja professionaalse inglise-hispaania ja hispaania-inglise keele tõlketeenuse osutamiseks projektiga seoses korraldatavatel koosolekutel, koolitusseminaridel, üritustel ja veebikoosolekutel. Leping ei hõlma kirjaliku ega vandetõlke teenuseid. Üksikasjalikud tehnilised nõuded on esitatud tehnilises kirjelduses (lisa 1). / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identifikaator intern: 315826-0000

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.3. Durata estimată

Durată: 34 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Informații suplimentare: Hangitava tõlketeenuse osadeks jaotamine ei toeta teenuse sujuvat kasutamist ning selle tervikliku sisu ja ühtlase kvaliteedi tagamist kogu lepingu kehtivusja jooksul.

5.1.8. Criterii de accesibilitate

Nu sunt incluse criterii de accesibilitate pentru persoanele cu handicap, din următorul motiv

Justificare: Hangitav tõlketeenus ei ole mõeldud kasutamiseks kolmandatele isikutele.

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Documentul european de achiziție unic (DEAU)

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10846204/documents?group=B>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10846204/tenders>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: estonă, engleză

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația responsabilă cu căile de atac: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

Organizația care primește cererile de participare: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

Număr de înregistrare: 90007000

Adresă poștală: Ahtri tn 6

Localitate: Tallinn

Cod poștal: 10151

Subdiviziunea țării (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Țara: Estonia

Punct de contact: HANNES ASTOK

E-mail: info@ega.ee

Telefon: +372 5091366

Adresa de internet: <http://www.ega.ee>

Profilul achizitorului: <http://www.ega.ee>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Număr de înregistrare: 1000123

Adresă poștală: Tartu mnt 85

Localitate: Tallinn

Cod poștal: 10115

Subdiviziunea țării (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Țara: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telefon: +3726113713

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizație de mediere

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Riigihangete register

Număr de înregistrare: TED64

Adresă poștală: Lökke tn 4

Localitate: Tallinn

Cod poștal: 10122

Subdiviziunea țării (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Țara: Estonia

E-mail: register@riigihanked.riik.ee

Telefon: +3726113693

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: d9112c1e-2d38-4fbb-bc94-8f439cdce153 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 23/09/2026 19:04:53 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Data de expediere a anunțului eSender: 23/09/2026 23:00:03 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: estonă

Numărul de publicare al anunțului: 661161-2026

Numărul ediției JO S: 186/2026

Data publicării: 25/09/2026